

卷宗編號： 568/2017

日期： 2017 年 09 月 28 日

關鍵詞： 事實依據

摘要：

- 在所陳述的事實不獲證實的情況下，不能以該等事實為依據而提出上訴。

裁判書製作人

何偉寧

民事及勞動上訴裁判書

卷宗編號: 568/2017

日期: 2017 年 09 月 28 日

上訴人: A(被告)

被上訴人: B(原告)

*

一.概述

被告 A，詳細身份資料載於卷宗內，不服初級法院民事法庭於 2017 年 02 月 15 日作出的決定，向本院提出上訴，理由詳載於卷宗第 245 至 251 頁，有關內容在此視為完全轉錄¹。

¹ 被告的上訴結論如下:

- a 誠如原審法庭在已證事實 b) 頁，已認定交通意外當時是由一名第三者駕駛肇案車輛，並非上訴人。
- b 根據卷宗資料顯示，上訴人於意外當時處身外地並不在澳門，而且其購買該輛汽車並不是自用，而是作為二手車再轉賣賺取利潤，因此上訴人理所當然地不會為該汽車購買強制保險。
- c 正如第 57/94/M 號法令《汽車民事責任之強制性保險制度》第 1 條: “機動車輛及其掛車，須在被許可之保險人處設有在其使用過程中對第三人引致損害之民事責任保險後，方得在公共道路通行。”
- d 根據該條文之相反解釋，得出法律只規定了在公共道路通行的車輛，必須要有強制保險。
- e 換言之，上訴人並沒有準備或打算將購入之汽車 ME-90-XX 要在公共道路上行駛，因此亦沒有必要為車輛購入強制保險。
- f 然而，由於車輛被一個不知名的第三者盜竊且在道路上駕駛，不幸地，發生了交通意外發生碰撞。
- g 根據法律規定且在道路上行駛的車輛沒有有效之保險保障時，作為汽車保障基金的原告是有權限對車輛造成的事故而引致的身體侵害作損害賠償。
- h 法律亦賦予了汽車保障基金一個代位的權利，即在向事故之受害人一方作出賠償後，有權代位受害人之權利向相關的責任方追討已支付的損害賠償。
- i 然而，在本案中，上訴人並不應視為責任方，因為交通意外的發生是源於第三者盜竊上訴人 ME-90-XX 之輕型汽車，並且發生意外。
- j 因此，原告應代位並向該第三者提起訴訟，而非向上訴人，不幸的是至今警方無法查證第三者的身份資料。
- k 原告不可以因第三者作之不法行為所導致之後果，而向不是責任方的上訴人提出求償權。
- l 另一方面，根據《民法典》第 496 條第 1 款之規定，“實際管理並為本身利益而使用任何在陸上行駛之車輛之人，即使使用車輛係透過受託人為之，亦須對因該車輛本身之風險而產生之損害負責，而不論該車輛是否在行駛中。”
- m 本案輕型汽車 ME-90-XX 發生意外當天，即使上訴人對車輛有實際管理，但其並沒有為自己的利益而在公共道路上駕駛該車輛，亦沒有委託任何人或同意任何人使用。
- n 因此，雖然上訴人為車輛的實際管理人，但因未能符合法律規定，故上訴人沒有義務就輕型

原告 **B** 就上述上訴作出答覆，有關內容載於卷宗第 253 頁，在此視為完全轉錄。

*

二.事實

原審法院認定之事實如下：

- a) Nos autos com o nº CV2-09-0097-CAO, o Tribunal julgou um acidente de viação ocorrido em 25 de Dezembro de 2006, pela uma hora da madrugada, do qual foi vítima a C;
- b) No âmbito daquele processo, o acidente de viação em causa foi originado pelo veículo automóvel ME-90-XX, conduzido na altura por um terceiro que não era o ora Réu, D, proprietário do mesmo veículo;
- c) O veículo automóvel supra não beneficiava na altura de seguro válido ou eficaz, junto de qualquer companhia seguradora ou por qualquer outra instituição autorizada a explorar as actividades de seguro;
- d) No âmbito do processo supra identificado o B – B, ora Autor, foi condenado a pagar à autora naqueles autos, C, a título de indemnizações, a quantia global de MOP205.737,70;
- e) Entretanto, o B e a C chegaram a acordo, tendo a respectiva

汽車 ME-90-XX 所造成的損害賠償。

- o 相反，由於在上述交通意外故當日不能知悉汽車由何人駕駛，亦不能知悉車輛造成事故的責任人，再加上當天車輛不具有有效的保險保障，
- p 故根據第 57/94/M 號法令《汽車民事責任之強制性保險制度》第 23 條第 2 款 a) 項前半部份之規定，皆由原告負責。
- q 上訴人認為原審法院已認定了交通意外當時是由一名第三者駕駛肇案車輛，並非上訴人，卻適用錯誤有關的法律規定，違反法律規定。
- r 上訴人認為應根據第 57/94/M 號法令《汽車民事責任之強制性保險制度》第 1 條、第 23 條第 2 款 a) 項前半部份之規定，以及《民法典》第 496 條第 1 款之規定，上訴人不應為是次交通意外之責任人，不具任何損害賠償責任。

transacção sido formalizada em 28 de Abril de 2014;

- f) O B satisfaz a indemnização devida, pagando à C a quantia de MOP205.737,70, de que esta deu a respectiva quitação;
- g) O referido pagamento foi realizado através do cheque bancário n.º MD413075, sacado pelo B sobre o Banco Nacional Ultramarino, S.A., datado de 08 de Agosto de 2013 e emitido a favor da dita C;
- h) O B despendeu a quantia de MOP30.970,00 (trinta mil, novecentas e setenta Patacas), para liquidação e cobrança do montante referido na alínea f);
- i) A quantia despendida respeita aos serviços prestados pelos seus mandatários, quer a título de honorários, no valor de MOP30.000,00 (trinta mil patacas), quer quanto às despesas administrativas incorridas e que ascendem a MOP970,00 (novecentas e setenta patacas).

*

三. 理由陳述

被告認為根據第 57/94/M 號法令第 1 條之規定，機動車輛及其掛車，須在被許可之保險人處設有在其使用過程中對第三人引致損害之民事責任保險後，方得在公共道路通行，而其購買汽車 ME-90-XX 只是作為二手車再轉賣賺取利潤，並沒有打算要在公共道路上行駛，故沒有必要為有關車輛購買強制保險。

此外，被告還認為其不應視為有關交通意外的責任方，因有關意外的發生是源於第三者盜用有關車輛而引致。

我們現就有關問題作出審理。

首先，有關車輛僅作為二手車買賣及被人盜用這些事實並沒有獲得證實；亦沒有證實被告並非為本身利益而實際管理有關車輛，故被告

不能引用該等事實作出上訴的依據。

其次，即使作為二手車賣買，難道不用讓客人試車？該車輛永遠只停泊而不開動？試車不會引致車輛在公共道路上行駛？

基於此，有關的上訴理由明顯不能成立。

*

四. 決定

綜上所述，判處被告的上訴理由不成立。

*

訴訟費用由被告支付，但不妨礙其享有之司法援助。

作出適當通知。

*

2017 年 09 月 28 日

何偉寧

簡德道

唐曉峰